



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
 Sécurité publique Canada
 Contracting and Procurement Section
 340 avenue Laurier ouest,
 1ere étage, salle de courrier –
PORTANT LA MENTION URGENT
 Ottawa (Ontario) K1A 0P8
 Attention: **Denise Desserud**

AMENDMENT #4
MODIFICATION N° 4

Offer to: Public Safety Canada

We hereby offer to provide to Canada, as represented by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein or attached hereto, the goods, services, and construction detailed herein and on any attached sheets.

Offre au: Ministère des Sécurité publique

Nous offrons par la présente de fournir au Canada, représenté par le ministre des Sécurité publique et Protection civile Canada, aux conditions énoncés ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services **et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexé.**

Comments – Commentaires:

LES SOUMISSIONNAIRES QUI LIVRENT LEURS PROPOSITIONS EN MAINS PROPRES À LA SALLE DU COURRIER DOIVENT ATTENDRE QUE LEURS PROPOSITIONS SOIENT HORODATÉES.

L'entrée se trouve sur la rue Gloucester à la porte d'expédition, derrière l'immeuble

Instructions: See Herein
Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du Fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office – Bureau de distribution

Public Safety and Emergency Preparedness Canada
 Contracting and Procurement Section
 269 Laurier Avenue West
 13th Floor, Office 13B-37
 Ottawa, Ontario
 K1A 0P8

Title – Sujet Analyse du sentiment envers le cannabis sur les médias sociaux	
Solicitation No. – N° de l'invitation 201804487	Date 2018-10-29
Solicitation Closes – L'invitation prend fin At – à 14 h On – le 2018-11-06	Time Zone Fuseau horaire HAE
Delivery Required – Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Denise Desserud	
Telephone No. – N° de telephone (613) 990-2614	FAX No. – N° de FAX (613) 954-1871
Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction: Sécurité publique Canada 269, avenue Laurier Ouest Ottawa (Ontario) K1A 0P8	
Security – Sécurité Il n'existe aucune exigence de sécurité	

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. – N° de telephone Facsimile No. – N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom due fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



MODIFICATION N^o 4

A. Article 1 et 2, Présentation des propositions, sous la partie 3 – Instructions pour la préparation des propositions et procédures d'évaluation, est entièrement supprimée et remplacée par ce qui suit :

1. Instructions pour la préparation des offres

Les soumissionnaires peuvent choisir de soumettre leurs propositions conformément à la section 1.1 ou à la section 1.2 (ci-dessous).

Si un soumissionnaire soumet à la fois une copie électronique et une copie papier et qu'il existe une incohérence dans les informations trouvées entre la copie électronique de la soumission et la copie papier de la soumission, les informations *que l'on trouve dans la copie imprimée aura priorité.*

1.1 Soumission de la proposition par copy

Le Canada exige que les soumissionnaires divisent leur offre en sections distinctes, comme suit :

- Section I : Offre technique (4 exemplaires papier et 1 fichiers-écrans sur CD, ou USB)
- Section II : Offre financière (1 exemplaire papier)
- Section III : Attestations (Attestations (Partie 6))(1 exemplaire papier)

NOTA: La proposition sera jugée non-recevable et ne sera pas évaluée si la proposition technique et/ou financière n'est pas incluse avec la proposition au moment de la soumission.

Si la formulation de l'offre ne concorde pas entre le fichier-écran et l'exemplaire papier, la formulation utilisée pour l'exemplaire papier aura préséance sur celle du fichier-écran.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre. En avril 2006, le Canada a publié une politique exigeant des ministères et des organismes fédéraux qu'ils prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement. Voir [la Politique d'achats écologiques \(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.htm\)](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.htm). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, on encourage les soumissionnaires à :

- i. utiliser du papier contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées;
- ii. utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt que couleur et impression recto verso/à double face.

Votre proposition doit être adressée de la façon suivante et **doit être reçue au plus tard à 14 h, heure avancée de l'Est, le 6 novembre 2018.** Veuillez vous assurer que la mention **URGENT** apparaît sur toutes les enveloppes/boîtes.

Denise Desserud
Section des contrats et de l'approvisionnement
Sécurité publique Canada
340, avenue Laurier Ouest, Salle du courrier, 1^{er} étage
Ottawa (Ontario) K1A 0P9
Tél. : 613-990-2614
Télécopieur : 613-954-1871



Courriel : denise.desserud@canada.ca

Toutes les livraisons en mains propres doivent être effectuées à la salle du courrier au 1^{er} étage du 340, avenue Laurier Ouest, Ottawa. Si le soumissionnaire livre sa soumission en mains propres, il doit s'assurer que sa proposition est horodatée afin de confirmer le respect de l'échéance. La porte d'entrée pour la salle de courrier, est sur la rue Gloucester, derrière le bâtiment.

1.2 Soumission de la proposition par courriel

Veillez noter que les soumissionnaires PEUVENT soumettre leur proposition par [courriel](#). Cependant, toutes les informations financières doivent être présentées dans une pièce jointe distincte des informations de la réponse technique. Si les soumissionnaires choisissent de répondre à la proposition par [courriel](#), les conditions suivantes s'appliquent:

Pour la transmission par [courriel](#) d'une version électronique, le seul [courriel](#) acceptable est: ps.contractunit-unitedecontrats.sp@canada.ca . La transmission électronique doit être reçue au plus tard le **6 NOVEMBRE 2018** à 14h00 HAE, tel que stipulé dans la DP. En ce qui concerne les transmissions par [courriel](#), le Canada ne sera pas responsable de tout échec ou retard attribuable à la transmission ou à la réception du [courriel](#), y compris, mais sans s'y limiter:

- réception d'une offre incomplète
- taille du fichier
- retard dans la transmission ou la réception de l'offre
- défaut du soumissionnaire d'identifier correctement la soumission
- illisibilité de l'offre; ou
- Sécurité des données de l'offre.

Veillez noter que les fichiers compressés seront rejetés par les serveurs du gouvernement du Canada.

B. TOUS LES AUTRES TERMS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.